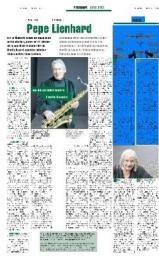


# BIEL BIENNE

Biel - Biel  
2505 Biel/Bienne  
032/ 327 09 11  
<https://www.bielbienne.com/de/>

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 99'240  
Parution: 49x/année



Page: 13  
Surface: 17'466 mm<sup>2</sup>



Éditions Slatkine  
GENÈVE

Ordre: 844003  
N° de thème: 844.003  
Référence: 82165184  
Coupure Page: 1/1

## PEOPLE



PHOTO: Z.V.G.

**Nicolas Richoz**, in Biel lebender Waadtländer, findet, dass es mehr Spass macht, in Biel mit dem Velo unterwegs zu sein als in Lausanne. Der 27-Jährige hat im Verlag Slatkine das 528 Seiten umfassende, reich illustrierte Buch «Les Alpes à vélo» (*Die Alpen mit dem Fahrrad*) veröffentlicht. Richoz schreibt über die 125 Tage, die er benötigt hat, um mit dem Velo die 9600 Kilometer und 210 000 Höhenmeter von Wien bis nach Frankreich zurückzulegen. «Als ich Schmerzen hatte, wollte

ich manchmal aufgeben. Aber dieses Projekt lag mir dermaßen am Herzen, dass ich weitergefahrene bin.» Projekt? «Diese Reise bis ins Ziel schaffen und das Abenteuer in einem Buch veröffentlichen.» Bis Reisemitte begleitete ihn seine Freundin Coralie. «Ich möchte den Menschen die Lust auf sportliche Aktivitäten vermitteln. Es spielt keine Rolle, welche Sportart sie betreiben. Einfach mal weggehen, beispielsweise zu Fuß oder mit dem Velo, um mit seinen fünf Sinnen die Natur zu erleben. Der Tiefbau-

ingenieur: «Wir haben oft bei Einheimischen übernachtet, das war wirklich interessant.» Nicolas Richoz stellt sein Buch an der Pädagogischen Hochschule HEP BEJUNE (Scheibenweg 45, Biel) am 7. November um 16 Uhr im Saal D100 vor.

MH

**Nicolas Richoz**, Bielnois d'origine vaudoise, trouve «plus sympa de faire du vélo à Bienne qu'à Lausanne!». À 27 ans, il publie aux éditions Slatkine un ouvrage de 528 pages largement illustrées, «Les Alpes à vélo»,

qui relate les 125 jours, 9600 kilomètres et 210 000 mètres de dénivelés parcourus pour franchir à vélo les Alpes depuis Vienne jusqu'en France. «J'ai parfois eu envie d'abandonner quand j'avais mal. Mais mon projet me tenait tellement à cœur.» Son projet? Effectuer ce périple à deux roues (dont la moitié avec sa compagne Coralie) et le partager dans un livre. «Je veux donner l'envie aux gens de participer à une pratique sportive, quelle qu'elle soit. S'évader, à pied ou à vélo par exemple, et exposer nos cinq sens au profit de la nature», écrit-il dans la préface. Diplômé en génie civil, mais «photographe de cœur», il souhaite pouvoir bientôt revivre de telles expériences enrichissantes dans d'autres endroits, comme par exemple les Pyrénées. «Nous dormions souvent chez l'habitant, c'était vraiment intéressant.» Nicolas Richoz présentera son ouvrage lors d'une conférence publique le 7 novembre à 16 heures à la HEP BEJUNE (salle D100, chemin de la Ciblerie 45, Bienne). MH